

HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series



Съдържание

1	Помощ за HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series	3
2	Запознаване с HP Photosmart	
	Части на принтера	5
	Функции на контролния панел	8
	Диспечер на Apps	9
3	Как да...?	11
5	Печат	
	Печат от всяко място	20
	Съвети за сполучлив печат	21
6	Копиране и сканиране	
	Сканиране на компютър	23
	Копиране на текст или смесени документи	24
	Съвети за сполучливо копиране и сканиране	27
7	Работа с касети	
	Сменете касетите	29
	Гаранционна информация за касетата	31
	Поръчване на консумативи с мастило	31
	Автоматично почистване на печатащите глави	32
	Приблизителна оценка на нивата на мастилото	32
	Съвети за работа с мастило	33
8	Свързване	
	Добавяне на HP Photosmart към мрежа	35
	Съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер	41
9	Решаване на проблем	
	Получете още помощ	43
	Подобряване на качеството на печат	43
	Почистване на заседналата хартия от задната вратичка за достъп	45
	Не може да се печата	46
	Поддръжка от HP	49
10	Техническа информация	
	Предупреждение	53
	Информация за чипа на касетите	53
	Спецификации	54
	Програма за екологичен контрол на продуктите	55
	Нормативни бележки	61
	Декларации за безжични устройства	64
	Индекс	69

1 Помощ за HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series

За информация относно HP Photosmart вж.:

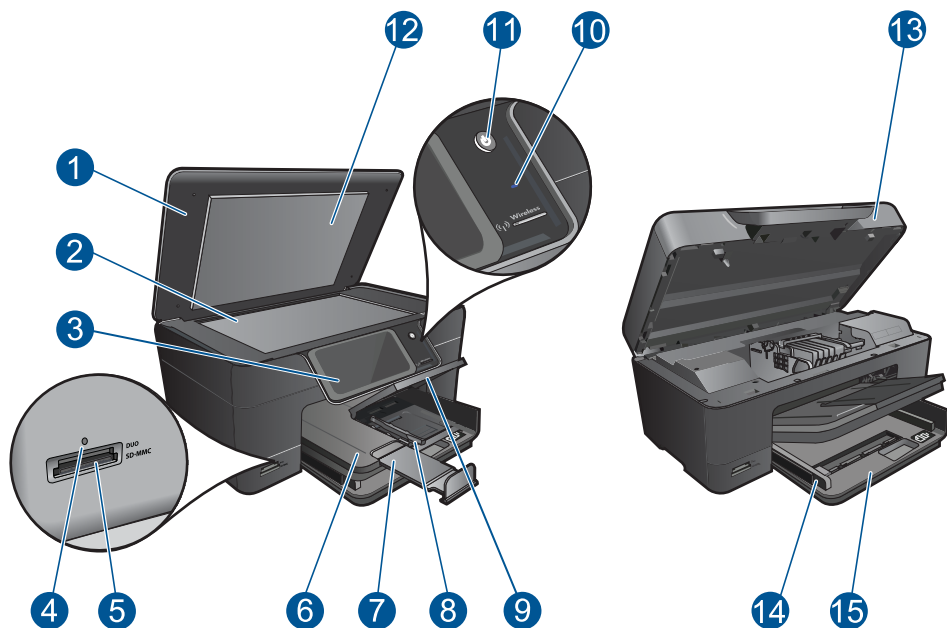
- [„Запознаване с HP Photosmart”](#) на страница 5
- [„Как да...?”](#) на страница 11
- [„Печат”](#) на страница 17
- [„Копиране и сканиране”](#) на страница 23
- [„Работа с касети”](#) на страница 29
- [„Свързване”](#) на страница 35
- [„Техническа информация”](#) на страница 53
- [„Поддръжка от HP”](#) на страница 49

2 Запознаване с HP Photosmart

- [Части на принтера](#)
- [Функции на контролния панел](#)
- [Диспечер на Apps](#)

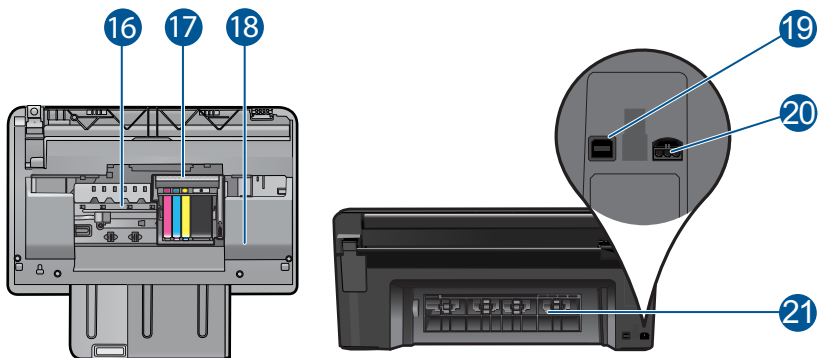
Части на принтера

- Изглед на HP Photosmart отпред



1	Затвор
2	Съкло
3	Цветен графичен дисплей (наричан още "дисплей")
4	Индикатор за снимка
5	Слотове за карти с памет и карти от типа Secure Digital
6	Изходна тавана
7	Удължител на тавата за хартия (наричан още само "удължител на тавата")
8	Водач по ширина на хартията за тавата за снимки
9	Тавана за фотохартия
10	Светодиод за безжична връзка
11	Бутон за включване
12	Подложка на капака
13	Вратичка за касетите
14	Водач по ширина на хартията за главната тавана
15	Главна тавана (наричана още "входна тавана")

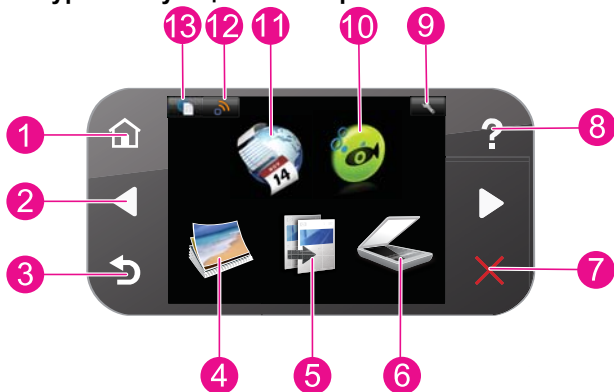
- Изглед на HP Photosmart отгоре и отзад



16	Печатаща глава
17	Област за достъп до касетите
18	Местоположение на номера на модела
19	Заден USB порт
20	Гнездо за захранване (използвайте само с адаптера за захранване на HP).
21	Задна вратичка

Функции на контролния панел

Фигура 2-1 Функции на контролния панел



1	Начало: връщане към екрана Начало (екранът по подразбиране при включване на продукта).
2	Клавиши за направление: Позволява ви да навигирате през снимки и опции на менютата. Натиснете бутона със стрелка за надясно за достъп до вторичния екран Начало.
3	Назад: връщане към предишния екран на дисплея.
4	Photo (Снимка): Отваряне на менюто Photo (Снимка).
5	Copy (Копиране): Отваряне на менюто Copy (Копиране), откъдето можете да изберете тип на копие или да смените настройките за копиране.
6	Scan (Сканиране): Отваряне на менюто Scan To (Сканиране в), откъдето можете да изберете местоназначение за сканираното изображение.
7	Cancel (Отказ): Спиране на текущата операция.
8	Помощ: Отваряне на менюто Помощна дисплея, от където можете да изберете тема и да научите повече за нея. В екрана Начало при натискане на Помощ се показват темите, за които е налична помощна информация. В зависимост от избраната тема, тя ще се покаже на дисплея или на екрана на компютъра. Когато са показани екрани, различни от екрана Начало, при натискане на бутона Помощ се покаже помощ за текущия екран.
9	Настройка: Отваряне на менюто за настройка, където можете да промените настройките на продукта, както и да изпълнявате функции за поддържане.
10	Snapfish: Отваря Snapfish , където можете да качвате, редактирате и споделяте вашите снимки. Snapfish може да не се предлага във вашата страна/регион.
11	Apps: Apps предоставя бърз и лесен начин за достъп до и отпечатване на информация от интернет, като например карти, купони, цветни страници и пъзели.
12	Меню за мрежата: Отваря менюто за безжична мрежа, където можете да промените настройките на безжичната мрежа.
13	HP ePrint: Отваря HP ePrint където можете да включвате или изключвате услугата, извеждате на дисплея Имейл адреса на принтера и да отпечатвате информационна страница.

Диспечер на Apps

Диспечерът на **Apps** може да се използва за добавяне на нови **Apps** или за премахване на **Apps**.

Управление на Apps

- ▲ Добавяне на нови **Apps**.
 - а. Изберете **Apps** на началния екран.
 - б. Натиснете стрелковите клавиши за да превъртите на опция от менюто More (Още). Натиснете **OK**. Проверете желаната **Apps**. Натиснете **OK**. Следвайте подканите.

3 Как да...?

Този раздел съдържа връзки към често използвани задачи като печат на снимки, сканиране и създаване на копия.

[„Диспечер на Apps”](#) на страница 9

[„Сменете касетите”](#) на страница 29

[„Поставяне на носители”](#) на страница 13

[„Сканиране на компютър”](#) на страница 23

[„Копиране на текст или смесени документи”](#)
на страница 24

[„Почистване на заседналата хартия от
задната вратичка за достъп”](#)
на страница 45

4 Основна информация за хартията

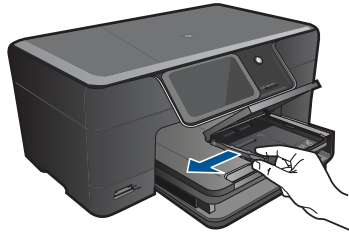
Поставяне на носители

- ▲ Извършете едно от следните действия:

Поставяне на хартия с размер 10 x 15 см (4 x 6 инча)

а. Повдигнете капака на тавата за фотохартия.

- Повдигнете капака на тавата за фотохартия и плъзнете навън водача по ширина.




б. Поставете хартията.

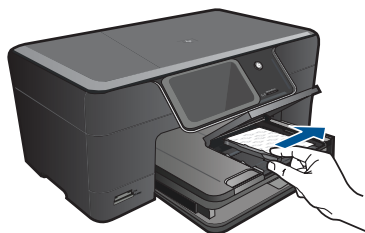
- Вмъкнете топче фотохартия във тавата за фотохартия с късата страна напред и със страната за печат надолу.



- Плъзнете топчето хартия напред и докрай.

 **Забележка** Ако използваната фотохартия има перфорирани крайници, поставете я така, че те да са най-близо до вас.

- Плъзнете водача за ширина на хартията навътре, докато опре в ръба на хартията.



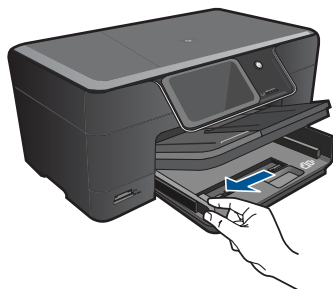
в. Наведете капака на тавата за фотохартия.



Поставяне на хартия с размер А4 или 8,5 x 11 инча

а. Повдигнете изходната тава.

- Повдигнете и задръжте изходната тава отворена.
- Плъзнете навън водача за хартията по ширината.
- Извадете всичката хартия от основната входна тава.

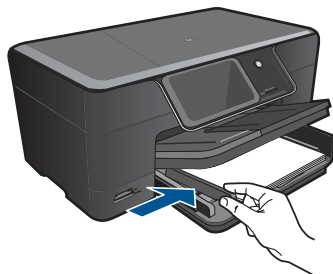


б. Поставете хартия.

- Вмъкнете топче хартия в главната входна тава с късата страна напред и със страната за печат надолу.

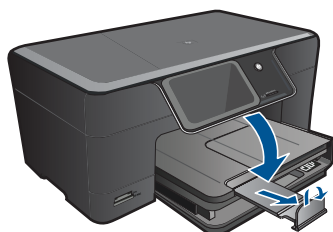



- Плъзнете топчето хартия напред и докрай.
- Плъзнете водача за ширина на хартията навътре, докато опре в ръба на хартията.



в. Наведете изходната тава.

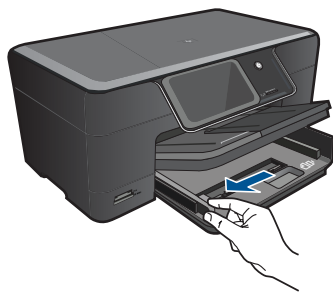
- Наведете изходната тава и изтеглете към себе си удължителя на тавата до упор. Обърнете езичето за задържане на хартия в края на удължителя на тавата.



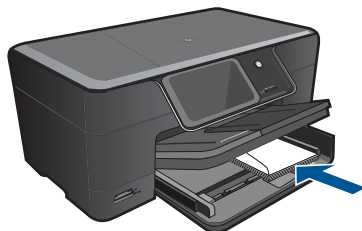
 **Забележка** Когато използвате хартия с размер Legal, оставете езичето за задържане на хартия затворено.

Поставяне на пликове

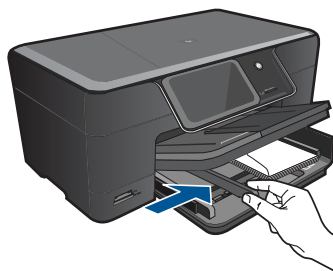
- а.** Повдигнете изходната тава.
- Повдигнете и задръжте изходната тава отворена.
 - Плъзнете навън водача за хартията по ширина.
 - Извадете всичката хартия от основната входна тава.

**б. Поставете пликове.**

- Поставете един или повече пликове в десния край на основната входна тава, като поставяте капачето на всеки плик нагоре и наляво.



- Плъзнете тестето с пликове напред и докрай.
- Плъзнете водача за ширина на хартията навътре към топчето пликове, до упор.

**в. Наведете изходната тава.**

5 Печат



[„Печат на документи“](#) на страница 17



[„Печат на снимки“](#) на страница 18



[„Печат на пликове“](#) на страница 19



[„Печат от всяко място“](#) на страница 20

Сродни теми

[„Поставяне на носители“](#) на страница 13

[„Печат от всяко място“](#) на страница 20

[„Съвети за сполучлив печат“](#) на страница 21

Печат на документи

Повечето от настройките за печат се задават автоматично от съответното софтуерно приложение. Можете да промените настройките ръчно, само когато променят качеството на печат, печатате на специфични типове хартия или прозрачно фолио, или използвате специални функции.

За да печатате от софтуерно приложение


1. Проверете дали във входната тава има поставена хартия.
2. От менюто **File** (Файл) на вашата приложна програма щракнете върху **Print** (Печат).
3. Уверете се, че е избран правилният принтер.
4. За да промените настройките, щракнете върху бутона за диалоговия прозорец **Properties** (Свойства).

В зависимост от вашата приложна програма, този бутон може да се нарича **Properties** (Свойства), **Options** (Опции), **Printer Setup** (Настройка на принтер), **Printer** (Принтер) или **Preferences** (Предпочитания).



Забележка Когато печатате снимка, трябва да изберете опции за правилния тип фотохартия и подобрение на снимката.

- Изберете подходящите опции за заданието за печат, като използвате функциите в разделите **Advanced** (Разширени), **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат), **Features** (Функции) и **Color** (Цвят).

 **Съвет** Можете лесно да изберете подходящите опции за вашето задание за печат, като изберете една от предварително дефинираните задачи за печат в раздела **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат). Изберете желанния тип задание за печат от списъка **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат). Настройките по подразбиране за този тип задание за печат са зададени и обобщени в раздела **Printing Shortcuts** (Преки пътища за печат). Ако е необходимо, можете да зададете настройките тук и да запишете вашите настройки по избор като нов пряк път за печат. За да запишете пътя за печат по избор, изберете прекия път и щракнете върху **Save As**. За да изтриете даден пряк път, изберете съответния пряк път, след което щракнете върху **Delete** (Изтрий).

- Щракнете върху бутона **OK**, за да затворите диалоговия прозорец **Properties** (Свойства).
- Щракнете върху **Print** (Печат) или бутона **OK**, за да започнете да печатате.

Сродни теми

- [„Поставяне на носители“ на страница 13](#)
- [„Съвети за сполучлив печат“ на страница 21](#)

Печат на снимки

[„Отпечатване на снимки от компютъра“ на страница 18](#)

Отпечатване на снимки от компютъра

За печат на снимка на фотохартия

- Поставете хартия с размери до 13 x 18 cm (5 x 7 инча) в тавата за фотохартия или пълноразмерна фотохартия в главната входна тава.
- Плъзнете водача за ширина на хартията навътре, докато опре в ръба на хартията.
- От менюто **File** (Файл) на вашата приложна програма щракнете върху **Print** (Печат).
- Уверете се, че е избран правилният принтер.
- Щракнете върху бутона, който отваря диалоговия прозорец **Properties** (Свойства).
В зависимост от вашата приложна програма, този бутон може да се нарича **Properties** (Свойства), **Options** (Опции), **Printer Setup** (Настройка на принтер), **Printer** (Принтер) или **Preferences** (Предпочитания).
- Щракнете върху раздела **Features** (Функции).
- В областта **Basic Options** (Основни опции) изберете **More** (Още) от падащия списък **Paper Type** (Тип хартия). След което изберете подходящия тип фотохартия.


8. В областта **Resizing Options** (Опции за преоразмеряване) изберете **More** (Още) от падащия списък **Size** (Размер). След това изберете подходящия размер хартия.


Ако размерът и типът на хартията са несъвместими, софтуерът на принтера издава предупреждение и ви дава възможност да изберете друг тип или размер.

9. (По избор) Отметнете квадратчето **Borderless printing** (Печат без полета), освен ако то вече не е отметнато.

Ако размерът и типът на хартията за печат без полета са несъвместими, софтуерът на продукта ще покаже предупреждение, като след това ще можете да изберете друг тип или размер хартия.

10. В областта **Basic options** (Основни опции) изберете високо качество на печат като **Best** (Най-добро) от падащия списък **Print Quality** (Качество на печат).

 **Забележка** За да постигнете възможно най-високата разделителна способност, можете да използвате настройката **Maximum dpi** (Максимална разделителна способност) с поддържаните типове фотохартия. Ако настройката **Maximum dpi** (Максимална разделителна способност) не се показва в падащия списък за качество на печат, можете да я разрешите от раздела **Advanced** (Разширени).

 **Забележка** Не оставяйте неизползвана фотохартия във входната тава. Хартията може да започне да се навива, което може да влоши качеството на вашата разпечатка. За постигане на най-добри резултати не оставяйте отпечатаните снимки да се натрупват в изходната тава.

Сродни теми


- „[Поставяне на носители](#)” на страница 13
- „[Съвети за сполучлив печат](#)” на страница 21

Печат на пликове

С HP Photosmart можете да печатате върху един плик, група от пликове или листове с етикети, предназначени за мастиленоструйни принтери.

Печат на група адреси на етикети или пликове

1. Първо отпечатайте пробна страница на обикновена хартия.
2. Поставете пробната страница върху листа с етикети или плика и ги вдигнете заедно срещу светлината. Проверете разположението на всеки блок текст. Направете необходимите корекции.
3. Заредете етикетите или пликите в касетата за хартия.

 **Внимание** Не използвайте пликове, които имат закопчалки или прозорчета. Те могат да заседнат между валиците и да предизвикат засядане на хартията.

4. Плъзнете водача за хартията по ширина навътре към топчето етикети или пликове, докато той спре.

5. Ако печатате на пликове, направете следното:
 - а. Отворете настройките за печат и щракнете върху раздела **Features** (Функции).
 - б. В областта **Resizing Options** (Опции за оразмеряване) изберете съответния размер плик от списъка **Size** (Размер).
6. Щракнете върху бутона **OK**, след което върху **Print** (Печат) или **OK** в диалоговия прозорец **Print** (Печат).

Сродни теми

„[Поставяне на носители](#)“ на страница 13

„[Съвети за сполучлив печат](#)“ на страница 21

Печат от всяко място


Функцията **HP ePrint** на вашия продукт осигурява възможност за отпечатване, която ви позволява да печатате от всяко място. Щом бъде разрешен, **HP ePrint** присвоява Имейл адрес на вашия продукт. За отпечатване, просто изпратете на този адрес Имейл съобщение, което съдържа вашия документ. Можете да отпечатвате изображение, Word, PowerPoint и PDF документи. Това става лесно!



Забележка Отпечатваните с **HP ePrint** документи, могат да изглеждат различно от оригинала. Стилът, форматирането и текстовият поток могат да се различават от оригиналния документ. За документи, които трябва да се отпечатат с по-високо качество (като юридически документи), ви препоръчваме да извършвате печат от софтуерно приложение на вашия компютър, където ще можете да упражнявате по-голям контрол върху изгледа на разпечатките.


За отпечатване на документ от всяко място

1. Намерете Имейл адреса на вашия **HP ePrint**.
 - а. Изберете иконата Web Service (Уеб услуга) на началния екран.
 - б. Изберете Display Email Address (Показване на Имейл адрес).

 **Съвет** За да отпечатате Имейл адреса или url-адреса на регистрация, изберете Print Info Sheet (Отпечатване на информационен лист) в менюто Web Services Settings (Настройки на Уеб услугите).

2. Създаване и изпращане на Имейл съобщение.
 - a. Създайте ново Имейл съобщение и въведете Имейл адреса на продукта в клетката **То (До)**.
 - б. Въведете текст в мястото за основен текст на Имейл съобщението и прикачете документите или изображенията, които желаете да се отпечатат.
 - в. Изпращане на Имейл съобщение.

Продуктът отпечатва вашето Имейл съобщение.

 **Забележка** За да получава Имейл съобщения, вашият продукт трябва да бъде свързан към Интернет. Вашите Имейл съобщения ще се отпечатват веднага след получаването им. Както при всеки Имейл, няма гаранция кога и дали ще бъде получен. При регистриране онлайн в , вие можете да проверите състоянието на вашите задачи **HP ePrint**.

Съвети за сполучлив печат

Използвайте следните съвети, за да печатате успешно.

Съвети за печат

- Използвайте оригинални касети на HP. Оригиначните касети с мастило на HP са проектирани и тествани с принтери на HP, за да създавате лесно чудесни резултати, отново и отново.
- Проверете дали касетите разполагат с достатъчно мастило. За да проверите приблизителните нива на мастилото, следвайте инструкциите в менюто **Tools (Инструменти)** на дисплея. Алтернативно, можете да проверите нивата на мастилото в **Printer Toolbox (Кутия с инструменти на принтера)** от софтуера.
- Заредете топче хартия, не само една страница. Използвайте чиста и несмачкана хартия с еднакъв размер. Уверете се, че е поставен само един тип хартия.
- Нагласете водача на хартията по ширина във входната тава да прилягат плътно до хартията. Уверете се, че водачът на хартията по ширина не огъва хартията във входната тава.
- Задайте качеството на печат и размера на хартията спрямо типа и размера на заредената във входната тава хартия.
- Използвайте визуализацията на печат, за да проверите полетата. Не позволявайте настройките за полетата на документа да надвишават областта за печат на принтера.
- Научете се как да споделяте вашите снимки онлайн и да поръчвате отпечатване. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)

- Научете за **Apps**диспечер за отпечатване на рецепти, талони и друго съдържание от мрежата, просто и лесно. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)
- Научете се как да отпечатвате от всяко място чрез изпращане на Имейл съобщение и прикачени файлове към вашия принтер. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)

HP ePrint съвети

- За да намалите нежеланите съобщения, опитайте следното:
 - Регистрирайте се онлайн в **HP ePrint** и ограничете кореспондентите, които могат да изпращат Имейл на вашия компютър.
За да отпечатате Имейл адреса или url-адреса на регистрацията, докоснете Print Info Sheet (Отпечатване на информационен лист) в менюто Web Services Settings (Настройки на Уеб услугите).
 - Не използвайте Имейл' адреса на продукта, за да се регистрирате за други онлайн сайтове.
 - Не включвайте Имейл адреса на продукта в списъци за разпространение.
 - Ако нежеланите съобщения станат проблем, можете да смените Имейл адреса на продукта.
За да смените Имейл адреса, докоснете иконата Web Service (Уеб услуга) на началния екран. Докоснете Reset Email Address (Смяна на Имейл адрес).
- **HP ePrint** поддържа като прикачени файлове следните типове файлове:
 - Microsoft Word (doc, docx)
 - Microsoft PowerPoint (ppt, pptx)
 - PDF
 - HTML
 - Някои файлове с изображения (bmp, jpg, png, gif и tiff)
 - Базирани на текст файлове
- Документите, отпечатани с **HP ePrint** могат да изглеждат различно от оригинала:
 - Стилът, форматирането и текстовият поток могат да се различават от оригиналния документ.
 - За документи, които трябва да се отпечатат с по-високо качество (като юридически документи), ви препоръчваме да извършвате печат от софтуерно приложение на вашия компютър, където ще можете да упражнявате по-голям контрол върху изгледа на разпечатките.
- За да получава Имейл съобщения, вашият продукт трябва да бъде свързан към Интернет.
 - Вашите Имейл съобщения ще се отпечатват веднага след получаването им.
 - Както при всеки Имейл, няма гаранция кога и дали ще бъде получен.
 - При влизане онлайн в **HP ePrint**, вие можете да проверите състоянието на вашите задачи.

6 Копиране и сканиране

- [Сканиране на компютър](#)
- [Копиране на текст или смесени документи](#)
- [Съвети за сполучливо копиране и сканиране](#)

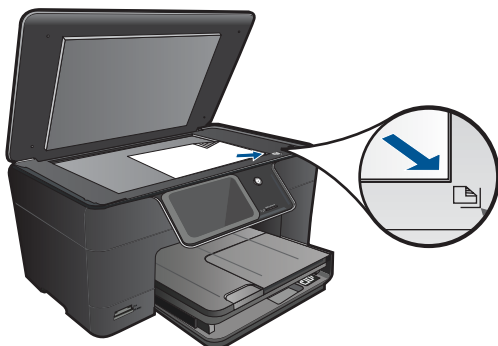
Сканиране на компютър

Сканиране на компютър

1. Поставете оригинал.
 - а. Повдигнете капака на продукта.



- б. Поставете оригинала със страната за печат надолу в десния преден ъгъл на стъклото.



- в. Затворете капака.
- 2. Стартирайте сканиране.
 - а. Изберете **Scan** (Сканиране) на екрана Начало. Ще се покаже менюто **Scan To** (Сканиране в).
 - б. Изберете **Computer** (Компютър).
Ако продуктът е свързан в мрежа, ще се появи списък с достъпните компютри. Изберете компютъра, към който искате да прехвърлите, за да започнете сканиране.
- 3. Изберете прекия път на заданието, което искате да използвате.
- 4. Изберете Start Scan (Стартиране на сканиране).

Сродни теми

[„Съвети за сполучливо копиране и сканиране“](#) на страница 27

Копиране на текст или смесени документи

- ▲ Извършете едно от следните действия:


Черно-бяло копиране

- а. Поставете хартия.
 - Поставете хартия със стандартен размер в главната входна тава.

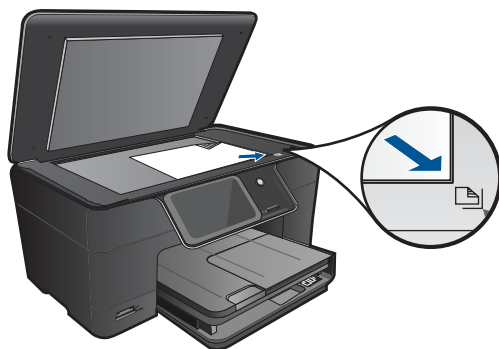


- б. Поставете оригинал.
 - Повдигнете капака на продукта.



 **Съвет** За да копирате дебели оригинали, като книги, можете да махнете капака.

- Поставете оригинала със страната за печат надолу в десния преден ъгъл на стъклото.



- Затворете капака.
- в.** Изберете "Копиране".
 - Изберете **Copy** (Копиране) на екрана Начало. Ще се покаже менюто **Copy** (Копиране).
 - Изберете стрелката за нагоре за увеличаване на броя на копията.
 - Изберете **Settings** (Настройки). Ще се покаже менюто **Copy Settings** (Настройки за копиране).
 - Изберете **Size** (Размер).
 - Изберете **Fit to Page** (Побиране в страницата).
- г.** Стартирайте копиране.
 - Изберете **Black Copy** (Черно-бяло копиране).


Цветно копиране

- а.** Поставете хартия.
 - Поставете хартия със стандартен размер в главната входна тава.



- б.** Поставете оригинал.
 - Повдигнете капака на продукта.



 **Съвет** За да копирате дебели оригинали, като книги, можете да махнете капака.

- Поставете оригинала със страната за печат надолу в десния преден ъгъл на стъклото.




- Затворете капака.
- в.** Изберете "Копиране".
 - Изберете **Copy** (Копиране) на екрана Начало. Ще се покаже менюто **Copy** (Копиране).
 - Изберете стрелката за нагоре за увеличаване на броя на копията.
 - Изберете **Settings** (Настройки). Ще се покаже менюто **Copy Settings** (Настройки за копиране).
 - Изберете **Size** (Размер).
 - Изберете **Fit to Page** (Побиране в страницата).
- г.** Стартирайте копиране.
 - Изберете **Color Copy** (Цветно копиране).

Сродни теми

- [„Поставяне на носители“](#) на страница 13
- [„Съвети за сполучливо копиране и сканиране“](#) на страница 27

Съвети за сполучливо копиране и сканиране

Използвайте следните съвети за успешно копиране и сканиране:

- Научете се как да сканирате, когато вашият принтер е в безжична мрежа и не е в съседство с вашия компютър.  [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)
- Пазете стъклото и задната част на капака чисти. Скенерът възприема всичко, което е върху стъклото, като част от самото изображение.
- Заредете оригинала със страната за печат надолу в десния преден ъгъл на стъклото.
- За да копирате или сканирате книга или други дебели оригинали, премахнете капака.
- За да направите голямо копие на малък оригинал, сканирайте оригинала в компютъра, преоразмерете изображението с помощта на софтуера за сканиране, а след това отпечатайте копие на увеличеното изображение.
- За да избегнете неправилен или липсващ сканиран текст, не забравяйте да зададете яркостта правилно в софтуера.
- Ако сканираното изображение е неправилно изрязано, изключете функцията за автоматично изрязване в софтуера, след което изрежете сканираното изображение ръчно.

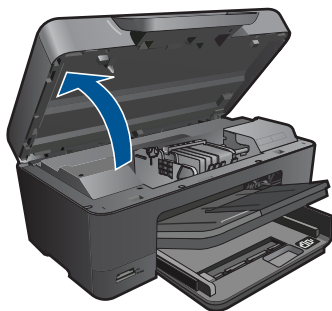
7 Работа с касети

- [Сменете касетите](#)
- [Гаранционна информация за касетата](#)
- [Поръчване на консумативи с мастило](#)
- [Автоматично почистване на печатащите глави](#)
- [Приблизителна оценка на нивата на мастилото](#)
- [Съвети за работа с мастило](#)

Сменете касетите

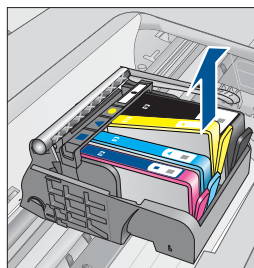
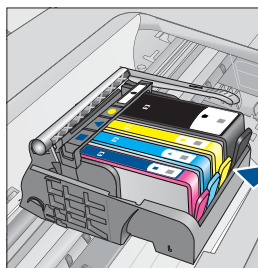
Смяна на касетите

1. Проверете дали е включено захранването.
2. Извадете касетата.
 - а. Отворете вратичката за достъп до касетите.

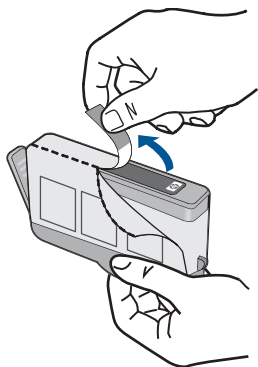


Извакайте печатащата каретка да се придвижи към средата на продукта.

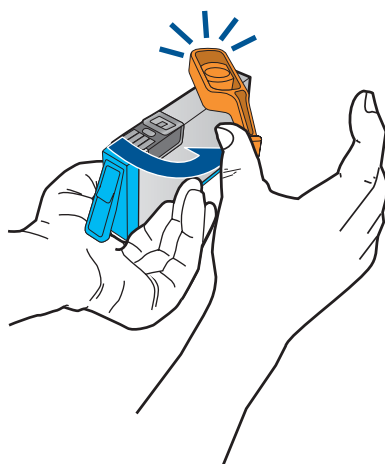
- б. Натиснете накрайника на касетата, а след това я извадете от слота.



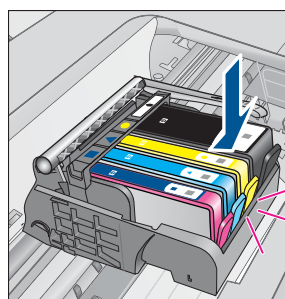
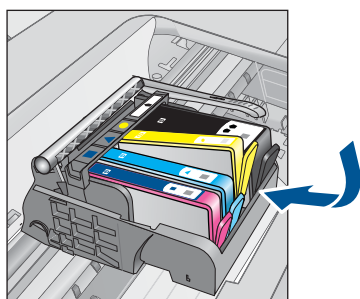
3. Поставете нова касета.
 - а. Отстранете касетата от опаковката.



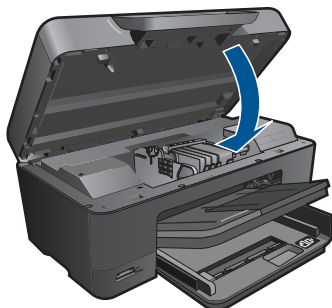
- б. Усчете оранжевия предпазител, за да го отчупите. Може да се наложи да използвате сила, докато усуквате, за да премахнете предпазителят.



- в. Поставете цветните икони, а след това плъзнете касетата в слота, докато щракне на място.



г. Затворете вратичката за касетите.



Сродни теми

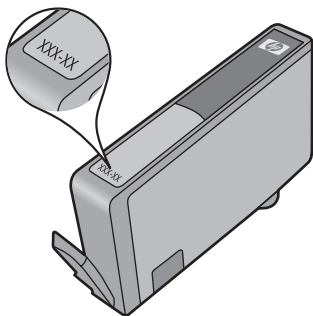
[„Поръчване на консумативи с мастило” на страница 31](#)

[„Съвети за работа с мастило” на страница 33](#)

Гаранционна информация за касетата

Гаранцията на HP за касетата или касетите е валидна само ако те са използвани в предназначеният устройствен за печат на HP. Тази гаранция не покрива мастилените продукти на HP, които са били презареждани, преработвани, подновявани, неправилно използвани или с нарушена цялост.


Гаранцията покрива продукта, при условие че мастилото на HP не е свършило и срокът на гаранцията не е изтекъл. Датата на изтичане на срока на гаранцията (във формат ГГГГ/ММ) може да бъде открита на самия продукт, както е показано:



Можете да откриете копие на ограничената гаранция на HP в печатната документация, придружаваща продукта.

Поръчване на консумативи с мастило

За да поръчате оригинални консумативи на HP за HP Photosmart, посетете www.hp.com/buy/supplies. Ако се покаже подкана, изберете вашата страна/регион, следвайте указанията, за да изберете вашия продукт, след което щракнете върху една от връзките за пазаруване на страницата.

 **Забележка** Онлайн поръчката на касети не се поддържа във всички страни/региони. Ако не се поддържа във вашата страна/регион, свържете се с местен търговец на HP за информацията относно закупуването на нови касети.

Автоматично почистване на печатащите глави

За почистване на печатащата глава от дисплея на принтера

1. На началния екран докоснете иконата **Настройка**. Показва се менюто **Setup Menu (Настройка)**.
2. Докоснете **Tools (Инструменти)**.
3. Изберете **Clean Printhead (Почистване на печатащата глава)**.


Сродни теми

[„Поръчване на консумативи с мастило“ на страница 31](#)

[„Съвети за работа с мастило“ на страница 33](#)

Приблизителна оценка на нивата на мастилото

Лесно можете да проверите нивото на подаваното мастило, за да установите дали няма да ви се наложи скоро да сменяте касетата. Нивото на мастилото показва приблизително количеството останало мастило в касетите.

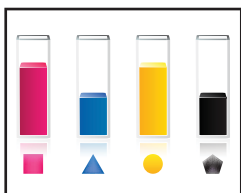
 **Забележка** Ако сте поставили рециклирана или повторно пълнена печатаща касета, или касета, която е била използвана в друг принтер, индикаторът за нивото на мастилото няма да бъде точен или няма да показва информация.

Забележка Предупрежденията и индикаторите за нивото на мастилото предоставят приблизителна информация само с цел планиране. Когато получите предупредително съобщение за ниско ниво на мастилото, подгответе си касета за смяна, за да избегнете евентуални забавяния на задачите за печат. Не е нужно да сменяте касетите, докато качеството на печат не се влоши видимо.

Забележка Мастилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя продукта и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази мастилените дюзи чисти и така мастилото да се печата безпроблемно. Също така след използване на печатащите касети в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. www.hp.com/go/inkusage.


За да проверите нивата на мастилото от контролния панел:

1. На началния екран докоснете иконата **Настройка**. Показва се менюто **Setup Menu (Настройка)**.
2. Докоснете **Tools** (Инструменти).
3. Докоснете **Display Estimated Ink Levels** (Показване на приблизителните нива на мастилото)
HP Photosmart ще покаже индикатор с приблизителните нива на мастилото във всички поставени касети.



Проверка на нивата на мастилото от Софтуер на принтера

1. Щракнете върху иконата на работния плот HP Photosmart, за да отворите Софтуер на принтера.

 **Забележка** Също така може да имате достъп до Софтуер на принтера, като щракнете върху **Start (Старт) > Programs (Програми) > HP > HP Photosmart Plus B210 > HP Photosmart Plus B210**

2. В Софтуер на принтера щракнете върху **Estimated Ink Levels** (Приблизителни нива на мастилото).

Сродни теми

[„Поръчване на консумативи с мастило” на страница 31](#)


[„Съвети за работа с мастило” на страница 33](#)

Съвети за работа с мастило

Използвайте следните съвети при работа с касети с мастило:

- Използвайте правилните касети с мастило за вашия принтер. Списък на съвместимите касети с мастило можете да намерите в **Printer Toolbox (Кутия с инструменти на принтера)** в софтуера.
- Вкарайте касетите с мастило в правилните слотове. Цветът и иконата на касетата с мастило трябва съответстват на цвета и иконата за всеки слот. Уверете се, че всички касети са влезли на мястото им.
- Използвайте оригинални касети с мастило на HP. Оригиначните касети с мастило на HP са проектирани и тествани с принтери на HP, за да създавате лесно чудесни резултати, отново и отново.
- Помислете за покупка на касета за смяна, когато получите съобщение за намаляване на мастилото. Това предотвратява възможни забавяния на печата. Не е нужно да сменяте касетата с мастило, докато качеството на печат не се влоши видимо.

- Уверете се, че печатащата глава е чиста. Следвайте инструкциите от менюто **Tools** (Инструменти) на дисплея на принтера. Алтернативно, вижте в **Printer Toolbox (Кутия с инструменти на принтера)** в софтуера.
- След поставянето на нови касети с мастило, подравнете принтера за най-добро качество на печат. Следвайте инструкциите от менюто **Tools** (Инструменти) на дисплея на принтера. Алтернативно, вижте в **Printer Toolbox (Кутия с инструменти на принтера)** в софтуера.

 **Забележка** За да отидете на Printer Toolbox (**Кутия с инструменти на принтера**) в Софтуер на принтера отворете Софтуер на принтера, щракнете върху **Printer Actions** (Действия на принтера) и след това щракнете върху **Maintenance Tasks** (Задачи по поддръжката).

8 Свързване

- [Добавяне на HP Photosmart към мрежа](#)
- [Съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер](#)

Добавяне на HP Photosmart към мрежа

- „Защитена инсталация на WiFi (WPS)” на страница 35
- „Безжична мрежа с маршрутизатор (инфраструктурна мрежа)” на страница 36
- „Безжична мрежа без маршрутизатор (специализирана връзка)” на страница 37

Защитена инсталация на WiFi (WPS)

За да свържете HP Photosmart към безжична мрежа с помощта на защитена инсталация на WiFi (WPS), ще се нуждаете от следното:


- Безжична 802.11 мрежа, която включва безжичен маршрутизатор или точка на достъп с WPS.
- Настолен или преносим компютър с поддръжка на безжична мрежа или мрежова платка (NIC). Компютърът трябва да е свързан към безжичната мрежа, в която искате да инсталирате HP Photosmart.

Свързване на HP Photosmart чрез защитено инсталиране на безжична мрежа (WPS)

- ▲ Направете едно от следните неща:


Използване на метод с натискане на бутон (PBC)

- Изберете метод на инсталиране.
 - На екрана Начало изберете иконата **Безжична**.
 - Изберете **Wireless Settings** (Настройки на безжичната мрежа).
 - Изберете **WiFi Protected Setup**.
 - Изберете **Нат. бутон**.
- Настройте безжична връзка.
 - Натиснете съответния бутон на маршрутизатор с WPS или друго мрежово устройство.
 - Изберете **ОК**.
- Инсталирайте софтуера.

 **Забележка** Продуктът стартира таймер за около две минути, през които трябва да се натисне съответния бутон на мрежовото устройство.

Използване на метод с ПИН код

- а. Изберете метод на инсталиране.
 - На екрана Начало изберете иконата **Безжична**.
 - Изберете **Wireless Settings** (Настройки на безжичната мрежа).
 - Изберете **WiFi Protected Setup**.
 - Изберете **ПИН код**.
- б. Настройте безжична връзка.
 - Изберете **Старт**.
На екрана на устройството се показва ПИН код
 - Въведете ПИН кода на маршрутизатор с WPS или друго мрежово устройство.
 - Изберете **ОК**.
- в. Инсталирайте софтуера.

 **Забележка** Продуктът стартира таймер за около две минути, през които трябва да се въведе ПИН код на мрежовото устройство.

Сродни теми

- [„Инсталиране на софтуера за мрежова връзка”](#) на страница 40
- [„Съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер”](#) на страница 41

Безжична мрежа с маршрутизатор (инфраструктурна мрежа)

За да свържете HP Photosmart към вградена безжична WLAN 802.11 мрежа, ще ви трябват следните неща:

- Безжична 802.11 мрежа, която включва безжичен маршрутизатор или устройство за точка на достъп.
- Настолен или преносим компютър с поддръжка на безжична мрежа или мрежова платка (NIC). Компютърът трябва да е свързан към безжичната мрежа, в която искате да инсталирате HP Photosmart.
- Широколенов интернет достъп (препоръчително), като например с кабелен модем или DSL.
Ако свържете HP Photosmart към безжична мрежа с достъп до интернет, HP препоръчва да се използва безжичен маршрутизатор (устройство за точка на достъп или базова станция), който използва протокола за динамично конфигуриране на хостове (DHCP).
- Име на мрежата (SSID).
- WEP ключ или WPA парола (ако е необходимо).

Свързване на продукта с помощта на съветника за безжична настройка

1. Запишете името на мрежата (SSID) и WEP ключа или WPA фразата за достъп.
2. Стартирайте съветника за безжична настройка.
 - ▲ Изберете **Съветник за безжични настройки**.
3. Свържете се към безжична мрежа.
 - ▲ Изберете вашата мрежа от списъка с откритите мрежи.

4. Следвайте подканите.
5. Инсталирайте софтуера.
6. Вж. анимацията за тази тема.

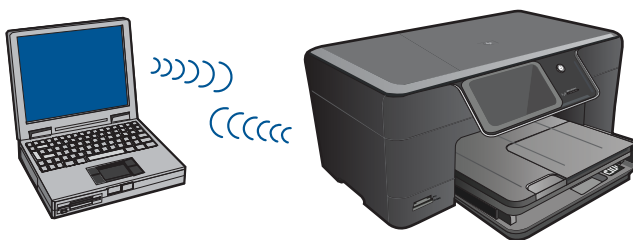
Сродни теми

[„Инсталиране на софтуера за мрежова връзка”](#) на страница 40

[„Съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер”](#)
на страница 41

Безжична мрежа без маршрутизатор (специализирана връзка)

Този раздел ще ви помогне, ако искате да свържете HP Photosmart към компютър в безжична мрежа, без помощта на безжичен маршрутизатор или устройство за точка на достъп.




Има два начина за свързване на HP Photosmart към компютъра с помощта на специализирана безжична мрежова връзка. След като свържете продукта, можете да инсталирате софтуера на HP Photosmart.


Включете безжичния радиомодем на HP Photosmart, както и безжичния радиомодем на компютъра. В компютъра се свържете към името на мрежата (SSID) **hp (модел на продукта).(6-цифрен уникален идентификатор)**, което е името на специализираната мрежа по подразбиране, създадена от HP Photosmart. 6-цифреният идентификатор е уникален за всеки принтер.

ИЛИ


Използвайте профил за специализирана мрежа на компютъра за свързване на продукта. Ако компютърът в момента не е конфигуриран с профил за специализирана мрежа, прегледайте помощния файл за операционната система, за да научите правилния начин за създаване на профил за специализирана мрежа на компютъра. След като създадете профил за специализирана мрежа, поставете инсталационния компактдиск, придружаващ продукта, и инсталирайте софтуера. Свържете се със създадения от вас профил за специализирана мрежа на компютъра.

 **Забележка** Можете да използвате специализирана връзка, ако нямате безжичен маршрутизатор или точка на достъп, но разполагате с безжичен радиомодем на компютъра. При използване на специализирана връзка обаче, нивото на мрежовата защита може да е по-ниско, както и производителността, в сравнение с дадена инфраструктурна мрежова връзка чрез безжичен маршрутизатор или точка на достъп.

За да свържете HP Photosmart с компютър с Windows посредством специална връзка, на компютъра трябва да има инсталиран мрежов адаптер и специален профил. Създайте мрежов профил на компютър с Windows Vista или Windows XP, като използвате указанията по-долу.


 **Забележка** Продуктът се получава конфигуриран с мрежов профил с **hp (модел на продукта).(6-цифров уникален идентификатор)** като име на мрежата (SSID). От съображения за сигурност обаче HP ви препоръчва да създадете нов мрежов профил на компютъра, както е описано тук.

Създаване на мрежов профил (Windows Vista)

 **Забележка** Продуктът се получава конфигуриран с мрежов профил с **hp (модел на продукта).(6-цифров уникален идентификатор)** като име на мрежата (SSID). От съображения за сигурност обаче HP ви препоръчва да създадете нов мрежов профил на компютъра, както е описано тук.

1. В **Control Panel** (Контролен панел) щракнете двукратно върху **Network and Internet** (Мрежа и интернет), след което изберете **Network and Sharing Center** (Център за мрежи и споделяне).
2. В **Network and Sharing Center** (Център за мрежи и споделяне) (под **Tasks** (Задачи) отляво) изберете **Set up a connection or network** (Настройка на връзка или мрежа).
3. Изберете опцията за връзка **Set up a wireless ad hoc (computer-to-computer) network** (Настройка на специализирана безжична мрежа (тип "компютър към компютър"), след което щракнете върху **Next** (Напред). Прочетете описанието и предупрежденията относно специализираните мрежи, след което щракнете върху **Next>** (Напред).
4. Въведете детайли, включително **Network name** (Име на мрежа) (SSID за специализираната мрежа), **Security type** (Тип защита), както и **SecurityPassphrase** (Фраза за достъп за защита). Ако възнамерявате да запишете тази мрежова връзка, отметнете **Save this network** (Запиши тази мрежа). Отбележете си SSID и ключът/фразата за достъп за защита за бъдеща справка. Щракнете върху **Next** (Напред).
5. Продължете да следвате подканите, за да завършите настройката на специализираната мрежова връзка.

Създаване на мрежов профил (Windows XP)

 **Забележка** Продуктът се получава конфигуриран с мрежов профил с **hp (модел на продукта).(6-цифров уникален идентификатор)** като име на мрежата (SSID). От съображения за сигурност обаче HP ви препоръчва да създадете нов мрежов профил на компютъра, както е описано тук.

1. В **Control Panel (Контролен панел)** щракнете двукратно върху **Network Connections (Мрежови връзки)**.
2. В прозореца **Network Connections (Мрежови връзки)** щракнете с десния бутон върху **Wireless Network Connection (Безжична мрежова връзка)**. Изберете опцията **Enable (Разреша)** в изскачащото меню (ако е налична). В противен случай, ако в менюто видите **Disable (Забрани)**, това означава, че безжичната връзка е вече разрешена.
3. Щракнете с десния бутон върху иконата **Wireless Network Connection (Безжична мрежова връзка)**, след което щракнете върху **Properties (Свойства)**.
4. Щракнете върху раздела **Wireless Networks (Безжични мрежи)**.
5. Отметнете квадратчето **Use Windows to configure my wireless network settings (Използвай Windows за конфигуриране на настройките на безжичната мрежа)**.
6. Щракнете върху **Add (Добавяне)** и направете следното:
 - a. В полето **Network name (SSID) (Име на мрежата (SSID))** въведете уникално име на мрежата по ваш избор.



Забележка Името на мрежата прави разлика между големи и малки букви, поради което е важно да запомните големите и малките букви.

- б. В списъка **Network Authentication (Мрежово удостоверяване)** изберете **Open (Отворено)**. В противен случай, продължете напред.
- в. В списъка **Data encryption (Шифроване на данните)** изберете **WEP**.
- г. Уверете се, че **не** е отметнато квадратчето до **The key is provided for me automatically (Ключът е предоставен автоматично)**. Ако е отметнато, премахнете отметката с щракване.
- д. В полето **Network key (Мрежов ключ)** въведете WEP ключ с **точно** 5 или с **точно** 13 буквено-цифрови (ASCII) знака. Например, ако са 5 знака, можете да въведете **ABCDE** или **12345**. Ако са 13 знака, можете да въведете **ABCDEF1234567**. (12345 и ABCDE са само примери. Избирате комбинация по ваше желание.)
Освен това можете да използвате HEX (шестнадесетични) знаци за WEP ключа. Шестнадесетичният WEP ключ трябва да съдържа 10 знака за 40-битово шифроване или 26 знака за 128-битово шифроване.
- е. В полето **Confirm network key (Потвърждение на мрежовия ключ)** въведете същия WEP ключ, който сте въвели в предишната стъпка.



Забележка Трябва да запомните главните и малките букви. Ако въведете вашия WEP ключ неправилно в продукта, безжичната връзка няма да се установи.

- ж. Запишете WEP ключа точно така, както сте го въвели, вкл. главните и малките букви.
- з. Отметнете квадратчето **This is a computer-to-computer (ad hoc) network; wireless access points are not used (Това е специализирана мрежа, не се използват безжични устройства за точка на достъп)**.

- и. Щракнете върху **OK**, за да затворите прозореца **Wireless network properties (Свойства на безжичната мрежа)**, след което щракнете отново върху **OK**.
- й. Щракнете пак върху **OK**, за да затворите прозореца **Wireless Network Properties Connection (Свойства на безжичната мрежова връзка)**.

Сродни теми


„Инсталиране на софтуера за мрежова връзка” на страница 40
 „Съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер”
 на страница 41

Инсталиране на софтуера за мрежова връзка

Използвайте този раздел, за да инсталирате софтуера на HP Photosmart на компютър, свързан към мрежа. Преди да инсталирате софтуера, се уверете, че сте свързали HP Photosmart в мрежа. Ако HP Photosmart не е свързан към мрежата, следвайте инструкциите на екрана по време на инсталирането на софтуера, за да свържете продукта към мрежата.

Инсталиране на софтуер на Windows HP Photosmart на компютър в мрежа

1. Затворете всички изпълняващи се приложения на компютъра.
2. Поставете компактдиска за Windows, приложен към продукта, в CD-ROM устройството на компютъра и следвайте инструкциите от екрана.

 **Забележка** Ако използвате HP Photosmart чрез връзка с безжична мрежа и не е свързан към мрежата, вие ще бъдете поканени да стартирате Wireless Setup Wizard (Съветника за настройка на безжична мрежа) от предния панел на продукта, преди да продължите с инсталацията на софтуера. Ако не знаете настройките на безжичната мрежа, софтуерът може да ви помогне да ги намерите.

Забележка Някои продукти се нуждаят от временно свързване на USB-кабел за създаване на връзка с безжична мрежа. Софтуерът ще ви информира кога да осъществите тази временна връзка, ако е необходима такава.

3. Ако се появи диалогов прозорец за защитна стена, следвайте инструкциите. Ако видите изскачащи съобщения за защитна стена, трябва да приемете или позволите изскачащите съобщения.
4. На екрана **Connection Type** (Тип на връзката), изберете опцията **Network** (Мрежа), след което щракнете върху **Next** (Напред). Ако HP Photosmart поддържа връзки с безжична и жична (Етернет) мрежа, вие ще бъдете подканени да направите избор между **Wireless** (Безжична) и **Wired (Жична)**. Ще се покаже екранът **Searching** (Търсене), докато инсталиращата програма търси продукта в мрежата. Ако HP Photosmart ще използва временна връзка чрез USB-кабел за настройка на връзка с безжична мрежа и това е първата инсталация на HP Photosmart, вие ще бъдете поканени да свържете USB-кабел, след като бъде извършено търсенето на мрежа.

5. На екрана **Printer Found (Открит е принтер)** проверете дали описанието на принтера е вярно. Екран за открит принтер, Windows
Ако в мрежата е открит повече от един принтер, ще се появи екранът **Printers Found** (Открити са принтери). Изберете продукта, който искате да свържете. Можете да идентифицирате принтера по номер на модела, IP адрес, сериен номер или MAC адрес.
6. Изпълнявайте подканващите съобщения, за да инсталирате софтуера. Когато завършите инсталирането на софтуера, продуктът ще е готов за използване.
7. За да тествате връзката с мрежата, отидете на компютъра и отпечатайте отчет на автотеста на принтера. Индикаторът за безжична мрежа на принтера трябва да свети и да бъде стабилен. МИГАЩИЯТ индикатор показва, че няма връзка с мрежата. Ако индикаторът за безжична мрежа не свети, това означава, че безжичната радиовръзка не е ВКЛЮЧЕНА. Отпечатването на Отчет от теста на безжичната мрежа от предния панел на принтера може да помогне за идентифициране на някои проблеми.

Съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер

Използвайте следните съвети за настройка и употреба на свързан към мрежата принтер:

- Когато настройвате свързан към мрежата принтер, проверете дали е включено захранването на вашия безжичен маршрутизатор или точка за достъп. Принтерът търси безжични маршрутизатори, след това показва на дисплея установените в мрежата имена.
- За да проверите безжичната връзка, проверете индикатора за безжична връзка в менюто **Wireless Settings** (Настройки на безжичната мрежа) на дисплея. Ако индикаторът не свети, изберете **Enable Wireless (Разрешаване на безжична връзка)**, за да разрешите безжичната връзка. Той показва също IP адреса на принтера.
- Ако вашият компютър е свързан към Виртуална частна мрежа (VPN), вие трябва да се изключите от VPN преди да можете да осъществите достъп до някое устройство във вашата мрежа, включително до принтера.
- Научете се как да откриете настройките за безопасност на вашата мрежа. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)
- Научете за Network Diagnostic Utility (Функция за мрежова диагностика) и други съвети за откриване на неизправности. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)
- Научете как се преминава от USB към безжична връзка. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)
- Научете се как да работите с вашата защитна стена и антивирусни програми при настройката на принтера. [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)

9 Решаване на проблем

Този раздел съдържа следните теми:

- [Получете още помощ](#)
- [Подобряване на качеството на печат](#)
- [Почитване на заседналата хартия от задната вратичка за достъп](#)
- [Не може да се печата](#)
- [Поддръжка от HP](#)

Получете още помощ

Можете да намерите още информация и помощ за вашия HP Photosmart чрез въвеждане на ключова дума в полето **Search (Търсене)** в горната лява част на визуализатора за помощ. Ще бъдат показани заглавия или свързани теми -- за локални и онлайн теми.



[Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)

Подобряване на качеството на печат

1. Уверете се, че използвате оригинални касети с мастило на HP.
2. Проверете настройките на Софтуер на принтера, за да се уверите че сте избрали правилния тип хартия и качество на печат от падащия списък **Media** (Носител).
3. Проверете приблизителните нива на мастилото, за да определите дали не свършва мастилото в касетите. За допълнителна информация вижте [„Приблизителна оценка на нивата на мастилото” на страница 32](#). Ако мастилото в някоя от печатащите касети е свършило, сменете касетата с нова.
4. Подравнете печатащите касети.

За да подравните касетите от Софтуер на принтера



Забележка Подравняването на печатащите касети гарантира висококачествен печат.

- a. Заредете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат A4 или Letter.
- b. В Софтуер на принтера, щракнете върху **Printer Actions (Действия на принтера)** и след това щракнете върху **Maintenance Tasks (Задачи по поддръжката)**, за да осъществите достъп до **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).
- v. Ще се покаже **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).
- г. Щракнете върху раздела **Device Services** (Услуги за устройството).
- д. Щракнете върху раздела **Align Ink Cartridges** (Подравняване на касетите с мастило). Продуктът ще отпечата страница за подравняване.

5. Ако мастилото в касетите не свършва, отпечатайте диагностична страница.

За да отпечатате диагностична страница

- а. Заредете във входната тава неизползвана обикновена бяла хартия с формат А4 или Letter.
- б. В Софтуер на принтера, щракнете върху **Printer Actions (Действия на принтера)** и след това щракнете върху **Maintenance Tasks (Задачи по поддръжката)**, за да осъществите достъп до **Printer Toolbox** (Кутия с инструменти за принтера).
- в. Щракнете върху **Print (Печат)** или **ОК**, за да отпечатате диагностична страница. Разгледайте синята, червената, жълтата и черната клетки на диагностичната страница. Ако виждате линии в цветните и черната клетки или липса на мастило в части от клетките, тогава почистете автоматично касетите.



3. Отстранете заседналата хартия.
4. Поставете на място задната вратичка.




5. Включете устройството.
6. Опитайте да печатате отново.


Не може да се печата

Уверете се, че принтерът е включен и има хартия в тавата. Ако все още не може да се печата, опитайте следното в посочената последователност:

1. Проверете за съобщения за грешки и разрешете проблемите.
2. Изключете и включете отново USB кабела.
3. Уверете се, че продуктът не е в пауза или офлайн.

За да се уверите, че продуктът не е в пауза или офлайн


 **Забележка** HP осигурява Printer Diagnostic Utility (Функция за диагностика на принтера), която може да реши автоматично този проблем.

 [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#) В противен случай следвайте стъпките по-долу.

- a. В зависимост от вашата операционна система, направете едно от следните неща:
 - **Windows 7:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Devices and Printers (Устройства и принтери)**.
 - **Windows Vista:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), и след това върху **Printers** (Принтери).
 - **Windows XP:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), и след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).
- б. Щракнете двукратно върху иконата на продукта, за да се отвори опашката за печат.

- в. Уверете се, че в менюто **Printer** (Принтер) няма отметки до опцията **Pause Printing** (Пауза на печата) или **Use Printer Offline** (Използвай принтера офлайн).
 - г. Ако сте направили някакви промени, опитайте да печатате отново.
4. Проверете дали продуктът е зададен като принтер по подразбиране

За да проверите дали продуктът е зададен като принтер по подразбиране


 **Забележка** HP осигурява Printer Diagnostic Utility (Функция за диагностика на принтера), която може да реши автоматично този проблем.



[Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#) В противен случай следвайте стъпките по-долу.

- а. В зависимост от вашата операционна система, направете едно от следните неща:
 - **Windows 7:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Devices and Printers (Устройства и принтери)**.
 - **Windows Vista:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), и след това върху **Printers** (Принтери).
 - **Windows XP:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел) и след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).
 - б. Уверете се, че като принтер по подразбиране е зададен правилният продукт.
До принтера по подразбиране има черно или зелено кръгче с отметка.
 - в. Ако като принтер по подразбиране е зададен неправилен продукт, щракнете с десния бутон върху правилния продукт, а след това изберете **Set as Default Printer** (Задаване като принтер по подразбиране).
 - г. Пробвайте отново да използвате продукта.
5. Рестартирайте спулера за печат.

За да рестартирате спулера за печат

 **Забележка** HP осигурява Printer Diagnostic Utility (Функция за диагностика на принтера), която може да реши автоматично този проблем.



[Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#) В противен случай следвайте стъпките по-долу.

- а. В зависимост от вашата операционна система, направете едно от следните неща:

Windows 7

- От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), **System and Security** (Система и безопасност) и след това върху **Administrative Tools (Административни инструменти)**.
- Щракнете два пъти върху **Services** (Услуги).

- Щракнете с десен бутон в **Print Spooler (Спулер за печат)** и след това щракнете върху **Properties (Свойства)**.
- В полето **General (Общи)** в съседство със **Startup type (Тип стартиране)** се уверете, че е избрано **Automatic (Автоматично)**.
- Ако услугата вече не е в действие, в **Service status (Състояние на услугата)** щракнете върху **Start (Старт)** и след това върху **OK**.


Windows Vista

- От менюто **Start (Старт)** на Windows щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, **System and Maintenance (Система и поддръжка)**, **Administrative Tools (Административни инструменти)**.
- Щракнете два пъти върху **Services (Услуги)**.
- Щракнете с десен бутон в **Print Spooler services (Спулер за печат услуги)** и след това щракнете върху **Properties (Свойства)**.
- В полето **General (Общи)** в съседство със **Startup type (Тип стартиране)** се уверете, че е избрано **Automatic (Автоматично)**.
- Ако услугата вече не е в действие, в **Service status (Състояние на услугата)** щракнете върху **Start (Старт)** и след това върху **OK**.

Windows XP

- От менюто **Start (Старт)** на Windows щракнете с десен бутон върху **My Computer (Моят компютър)**.
 - Щракнете върху **Manage (Управление)** и след това щракнете върху **Services and Applications (Услуги и приложения)**.
 - Щракнете двукратно върху **Services (Услуги)**, а след това и върху **Print Spooler (Спулер за печат)**.
 - Щракнете с десен бутон върху **Print Spooler (Спулер за печат)** и след това щракнете върху **Restart (рестартиране)**, за да рестартирате услугата.
- б. Уверете се, че като принтер по подразбиране е зададен правилният продукт.
До принтера по подразбиране има черно или зелено кръгче с отметка.
 - в. Ако като принтер по подразбиране е зададен неправилен продукт, щракнете с десния бутон върху правилния продукт, а след това изберете **Set as Default Printer (Задаване като принтер по подразбиране)**.
 - г. Пробвайте отново да използвате продукта.
6. Рестартирайте компютъра.
 7. Изчистване на опашката за печат.

За да изчистите опашката за печат

 **Забележка** HP осигурява Printer Diagnostic Utility (Функция за диагностика на принтера), която може да реши автоматично този проблем.




[Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#) В противен случай следвайте стъпките по-долу.

- а. В зависимост от вашата операционна система, направете едно от следните неща:
 - **Windows 7:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Devices and Printers (Устройства и принтери)**.
 - **Windows Vista:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), и след това върху **Printers** (Принтери).
 - **Windows XP:** От менюто **Start** (Старт) на Windows щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел) и след това върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).
- б. Щракнете двукратно върху иконата на продукта, за да се отвори опашката за печат.
- в. В меню **Printer** (Принтер) щракнете върху **Cancel all documents** (Отказване на всички документи) или **Purge Print Document** (Изхвърли документите за печат), след което щракнете върху бутона **Yes** (Да) за потвърждение.
- г. Ако в опашката все още има документи, рестартирайте компютъра, след което опитайте да печатате отново.
- д. Проверете отново опашката за печат и се уверете, че тя е изчистена, а след това опитайте да печатате отново.

Ако горните решения не решават проблема, [щракнете тук за още онлайн откриване на неизправности](#).

Изчистване на печатащата касетка

Отстранете предметите (като например хартия), които блокират печатащата касетка.

 **Забележка** Не използвайте никакви инструменти или устройства, за да премахнете заседнала хартия. Винаги бъдете внимателни, когато махате заседнала хартия от вътрешността на продукта.

 [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)

Решаване на проблеми с копирането и сканирането

 [Щракнете тук, за да влезете в мрежата за повече информация.](#)

Поддръжка от HP

- [Регистриране на продукта](#)
- [Поддръжка от HP по телефона](#)
- [Други гаранционни опции](#)

Регистриране на продукта

Само срещу няколко минути за регистриране вие можете да имате по бързо обслужване, по ефективна поддръжка и поддържащи сигнализации за продукта.

Ако не сте регистрирали вашия принтер по време на инсталирането на софтуера, вие можете да го регистрирате сега на <http://www.register.hp.com>.

Поддръжка от HP по телефона

Опциите на поддръжка на телефон и предлагането са различни за различните продукти, страни/региони и езици.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Срок на поддръжката по телефона](#)
- [Обаждане по телефона](#)
- [След срока за безплатна поддръжка по телефона](#)

Срок на поддръжката по телефона

Една година безплатна поддръжка по телефона се предлага за Северна Америка, Азиатско-Тихоокеанския регион и Латинска Америка (включително Мексико). За да определите продължителността на безплатната поддръжка по телефона в Европа, Близкия изток и Африка, посетете www.hp.com/support. Заплащат се стандартните такси на телефонните компании.

Обаждане по телефона

Свържете се с отдела за поддръжка на HP, докато сте пред компютъра и продукта. Подгответе се да предоставите следната информация:

- Име на продукта (HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series)
- Сериен номер (отбелязан на долната или задната страна на продукта)
- Показваните съобщения при възникване на съответната ситуация
- Отговори на тези въпроси:
 - Случвала ли се е тази ситуация и преди?
 - Можете ли да повторите ситуацията?
 - Добавяли ли сте нов хардуер или софтуер на компютъра скоро преди да възникне тази ситуация?
 - Случило ли се е нещо преди тази ситуация (като гръмотевична буря, преместване на продукта и т.н.)?

За списък на номерата за поддръжка по телефона посетете www.hp.com/support.

След срока за безплатна поддръжка по телефона

След срока за безплатна поддръжка по телефона HP предоставя помощ срещу заплащане. Можете да получите помощ и от уеб сайта за онлайн поддръжка на HP: www.hp.com/support. За да научите повече за опциите за поддръжка, се обърнете към вашия дилър на HP, или се обадете на телефонния номер за съответната страна/регион.

Други гаранционни опции

Срещу допълнително заплащане са налични разширени планове за обслужване за HP Photosmart. Отидете на www.hp.com/support, изберете вашата страна/регион

и език, след което прегледайте областта за услуги и гаранция за информация за разширените планове за обслужване.

10 Техническа информация

В този раздел са предоставени техническите спецификации, както и международна нормативна информация за HP Photosmart.

За допълнителни спецификации вж. печатната документация, придружаваща HP Photosmart.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Предупреждение](#)
- [Информация за чипа на касетите](#)
- [Спецификации](#)
- [Програма за екологичен контрол на продуктите](#)
- [Нормативни бележки](#)
- [Декларации за безжични устройства](#)

Предупреждение

Фирмени бележки на Hewlett-Packard

Информацията, съдържаща се тук, подлежи на промяна без предизвестие.

Всички права запазени. Възпроизвеждането, адаптирането или превода на този материал са забранени без предварителното писмено разрешение на Hewlett-Packard, освен ако това е разрешено съгласно законите за авторското право. Единствените гаранции за HP продукти и услуги са изложени в изричните гаранционни условия, придружаващи тези продукти и услуги. Нищо от съдържащото се тук не трябва да се схваща като допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски, съдържащи се в настоящото.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP и Windows Vista са регистрирани в САЩ търговски марки на Microsoft Corporation.

Windows 7 е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.

Intel и Pentium са регистрирани търговски марки на Intel Corporation и нейните филиали в САЩ и други страни.

Информация за чипа на касетите

Касетите на HP, използвани в този продукт, съдържат чип с памет, който спомага за работата на продукта. В допълнение този чип с памет събира ограничен набор информация относно употребата на продукта, която може да включва следното: датата, на която за първи път е била инсталирана касетата, датата, когато касетата е използвана за последно, броят на отпечатаните страници, които касетата е използвала, покритието на страниците, използваните режими на печат, всякакви печатни грешки, които са се появили и модела на продукта. Тази информация помага на HP при проектирането на бъдещи продукти, така че да отговарят на печатните нужди на потребителите.

Събраната информация от чипа с памет на касетата не съдържа информация, която може да бъде използвана, за да се определи клиента или потребителя на касетата или на техния продукт.

HP събира мостри от чипове с памет от касети върнати на HP програмата за безплатно връщане и рециклиране (HP "Партньори на планетата": www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Чиповете с памет от тези мостри се разчитат и проучват, с цел да се подобрят бъдещите продукти на HP. Партньорите на HP, които помагат при рециклирането на тези касети също имат достъп до тази информация.

Всяка трета страна, притежаваща касетите може да има достъп до анонимната информация на чипа с памет. Ако предпочитате да забраните достъпа до тази информация, можете да направите чипа неизползваем. Когато направите чипа неизползваем обаче, касетата не може да бъде използвана в продукт на HP.

Ако сте загрижени относно даването на тази анонимна информация, можете да направите тази информация недостъпна, като изключите функцията на чипа с памет да събира информация за употреба на продукта.

Забраняване на функцията за информация относно употребата

1. Изберете иконата **Настройка** на началния екран.
Ще се покаже менюто **Настройка**.
2. Изберете **Preferences** (Предпочитания).
3. Изберете **Cartridge Chip Info** (Информация на чипа на касетата).
4. Изберете **ОК**.



Забележка За да разрешите отново функцията за информация относно употребата, възстановете фабричните настройки.



Забележка Можете да продължите да използвате касетата в продукта на HP, ако изключите функцията на чипа с памет да събира информация за употребата на продукта.

Спецификации

В този раздел е предоставена техническата спецификация за HP Photosmart. За пълни спецификации на продукта, вж. Данните за продукта на www.hp.com/support.

Изисквания към системата

Системните и софтуерни изисквания се намират във файла Readme.

За информация относно бъдещи издания на операционни системи и тяхната поддръжка посетете уеб сайта на HP за онлайн поддръжка на следния адрес: www.hp.com/support.

Спецификация на околната среда

- Препоръчителен диапазон на работната температура: от 15° C до 32° C (от 59° F до 90° F)
- Допустим диапазон на работната температура: от 5° C до 40° C (от 41° F до 104° F)
- Влажност: от 20% до 80% относителна влажност без кондензация (препоръчително); 25° C максимална точка на кондензиране
- Температурен диапазон за неработно състояние (на съхранение): от -40° C до 60° C (от -40° F до 140° F)
- При наличие на електромагнитни полета е възможно изходното напрежение от HP Photosmart да бъде леко отклонено
- HP препоръчва да се използва USB кабел с дължина не по-голяма от 3 м, за да бъдат намалени смущенията от евентуални силни електромагнитни полета

Спецификация на хартията

Тип	Тегло на хартията	Тава за хартия*
Обикновена хартия	До 20 фунта (до 75 г/кв.м)	До 125 (20-фунтова хартия)
Хартия Legal	До 20 фунта (до 75 г/кв.м)	До 125 (20-фунтова хартия)
Индексни картончета	110 фунта картон макс. (200 г/кв.м)	до 40
Картички Nagaki	110 фунта картон макс. (200 г/кв.м)	до 40
Пликове	от 20 до 24 фунта (от 75 до 90 г/кв.м)	До 15
Фотохартия с размери 5 x 7 инча (13 x 18 см)	145 фунта (236 г/кв.м.)	до 40

(продължение)

Тип	Тегло на хартията	Тава за хартия*
фотохартия 4 x 6 инча (10 x 15 см)	145 фунта (236 г/кв.м.)	до 40
фотохартия 8,5 x 11 инча (216 x 279 мм)	145 фунта (236 г/кв.м.)	До 40

* Максимален капацитет.



Забележка За пълен списък на поддържаните размери носители вж. драйвера на принтера.

Спецификации за печат

- Скоростта на печат зависи от сложността на документа
- Печат с панорамен размер
- Метод: топлинна мастилена струя "drop-on-demand"
- Език: PCL3 GUI

Спецификации на сканиране

- Вграден редактор на изображения
- Интерфейсът е съвместим с Twain
- Разделителна способност: до 1200 x 1200 ррi оптична; 19 200 ррi подобрена (софтуерно)
За повече информация за разделителната способност РРi вж. софтуера на скенера.
- Цветно: 48-бита цветно, 8-бита за степени на сивото (256 нива на сивото)
- Максимален размер на сканиране от стъклото: 21,6 x 29,7 мм

Спецификация на копиране

- Цифрова обработка на изображението
- Максималният брой копия зависи от съответния модел.
- Скоростта на копиране варира в зависимост от сложността на документа и съответния модел.
- Максималното увеличение на копието варира от 200 до 400% (в зависимост от съответния модел)
- Максималното намаление на копията варира от 25 до 50% (в зависимост от съответния модел)

Капацитет на касетите

Посетете сайта www.hp.com/go/learnaboutesupplies за допълнителна информация за приблизителните капацитети на различните касети.

Разделителна способност

Вижте софтуера на принтера за информация за разделителната способност на принтера.

Програма за екологичен контрол на продуктите

Фирмата Hewlett-Packard е ангажирана в осигуряването на качествени продукти с изразени екологични характеристики. Дизайнът на този продукт позволява неговото рециклиране. Броят на използваните материали е сведен до минимум като в същото време се гарантира необходимата функционалност и надеждност. Дизайнът на несходните материали позволява тяхното лесно разделяне. Заклучващите и други връзки могат лесно да бъдат открити, използвани и премахнати с помощта на обикновени инструменти. Важните части са с дизайн, който позволява бърз достъп до тях с цел по-лесното и бързо демонтиране и ремонт.

За допълнителна информация посетете уеб сайта на HP за ангажимента на фирмата към екологията:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Този раздел съдържа следните теми:

- [Екологични съвети](#)
- [Използване на хартията](#)
- [Пластмаси](#)
- [Удостоверения за безопасност на материалите](#)
- [Консумация на енергия](#)
- [Програма за рециклиране](#)
- [Програма за рециклиране на консумативите на мастиленоструйните принтери на HP](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Химически вещества](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Attention California users](#)
- [EU battery directive](#)

Екологични съвети

Фирмата HP има за цел да помогне на клиентите си да намалят тяхното въздействие върху околната среда. HP предоставя екологични съвети по-долу, които да ви помогнат да се фокусирате върху начини за оценка и намаляване на влиянието от избраните опции за печатане. В допълнение към определените функции на този продукт, посетете уеб сайта на HP Eco Solutions за повече информация относно екологичните инициативи на HP.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Еко-функции на продукта

- **Интелигентен уеб печат:** Интерфейсът на интелигентен уеб печат на HP включва **Clip Book** (Книга за колекции) и прозорец **Edit Clips** (Редактиране на колекции), където можете да съхранявате, организирате или печатате графични колекции, които сте събрали от мрежата.
- **Информация за икономия на енергията:** За да определите дали продуктът отговаря на изискванията на ENERGY STAR®, вж. „[Консумация на енергия](#)“ на [страница 56](#).
- **Рециклирани материали:** За повече информация относно рециклирането на продукти на HP посетете следния уеб сайт:
www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Използване на хартията

С този продукт може да се използва рециклирана хартия в съответствие с DIN 19309 и EN 12281:2002.

Пластмаси

Върху пластмасовите части над 25 грама има маркировка в съответствие с международните стандарти, която е с цел улесняване идентифицирането на пластмасите при рециклиране след края на живота на продукта.

Удостоверения за безопасност на материалите

Удостоверенията за безопасността на материалите са достъпни на уеб сайта на HP:

www.hp.com/go/msds

Консумация на енергия

Оборудването за печатане и обработка на изображения на Hewlett-Packard, отбелязано с емблемата на ENERGY STAR®, отговаря на спецификациите за оборудване за обработка на

изображения на ENERGY STAR на Агенцията за защита на околната среда на САЩ (EPA). Следният знак се показва на продуктите за обработка на изображения, които отговарят на ENERGY STAR:



Допълнителна информация за модела за продукт за обработка на изображения, който отговаря на ENERGY STAR може да получите тук: www.hp.com/go/energystar

Програма за рециклиране

HP предлага все по-голям брой програми за връщане и рециклиране на продукти в много страни и региони, и е партньор на някои от най-големите центрове за рециклиране на електроника в света. HP опазва ресурсите, като обновява и препродава някои от своите най-известни продукти. За повече информация за рециклирането на продукти на HP посетете следния сайт:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Програма за рециклиране на консумативите на мастиленоструйните принтери на HP

Фирмата HP е ангажирана в опазването на околната среда. Програмата за рециклиране на консумативи за мастиленоструйните принтери на HP е достъпна в много страни и региони, като дава възможност да рециклирате безплатно използвани печатащи касети и касети с мастило. За повече информация посетете следния уеб сайт:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	<p>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
French	<p>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
Danish	<p>Ensorgning von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della salute pubblica. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desahogar el producto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Česky	<p>Likvidace využitelného zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídatě za to, že využitelné zařízení bude předáno k likvidaci do stávajících sběrných míst určených k recyklaci využitelných elektrických a elektronických zařízení. Likvidace využitelného zařízení samostatným způsobem a recyklací pomůže zachránit přírodní zdroje a zajistí, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete využitelné zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřední místní samosprávy, od společností provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p>Bortskaffelse af affaldsudstyr til brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på den til beregnede indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på afskræppet for bortskaffelse af med til at bevare naturlige ressourcer og sikre et genbrug, der beskytter menneskers helbreds samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsafsnit eller den forening, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of op het verpakkingsmateriaal geeft aan dat het product niet met het gewone huishoudelijk afval afgevoerd kan worden. Het is van uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een speciaal aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volkgezondheid en het milieu beschermde. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling, kunt u contact opnemen met het gemeentebureau of met een van de volgende organisaties.</p>
Berlin	<p>Ermożliwość oddania zużytych urządzeń elektronicznych do recyklingu w domostwach w państwach członkowskich Unii Europejskiej Na etykiecie lub opakowaniu znajduje się ten symbol, co oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłego odpadów domowych. Zamiast tego należy oddać zużyte urządzenia elektroniczne do punktu zbierania odpadów przeznaczonych do recyklingu. Oddanie zużytych urządzeń elektronicznych do punktu zbierania odpadów przeznaczonych do recyklingu pomoże oszczędzić naturalne zasoby i zapewni, że recyklacja zostanie przeprowadzona w sposób chroniący zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można oddać zużyte urządzenia elektroniczne do recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, biurom obsługi klienta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.</p>
Slovenščina	<p>Upravljanje odpadnega materiala pri končnih uporabnikih v EU Ta simbol na izdelku ali embalaži izkazuje, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugim gospodinjstvenim odpadkom. Odpadno materialo se dolži oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje uporabnega materiala. Ločena zbiranja odpadnega materiala ob zagotavljanju dodatnega pomagalni obvarujejo zdravje in okolje, hkrati pa oblikujejo tudi možnost zbiranja odpadnega materiala za recikliranje, kar prispeva k varnosti ljudi in okolja. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno materialo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.</p>
Português	<p>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletroeletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.</p>
Polish	<p>Utyżycie zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i zapewnia, że recyklacja zostanie przeprowadzona w sposób chroniący zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można oddać zużyty sprzęt do recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, biurami obsługi klienta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.</p>
Slovenščina	<p>Postup pozne uporabe v krajinskih odpadkih v pri vrhovanosti zariadenja v domocni pozivnosti do odpadka Ta značka na izdelku ali embalaži izkazuje, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugim gospodinjstvenim odpadkom. Odpadno materialo se dolži oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje uporabnega materiala. Ločena zbiranja odpadnega materiala ob zagotavljanju dodatnega pomagalni obvarujejo zdravje in okolje, hkrati pa oblikujejo tudi možnost zbiranja odpadnega materiala za recikliranje, kar prispeva k varnosti ljudi in okolja. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno materialo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.</p>
Slovenščina	<p>Kassering av forbrukermateriale til hem- och privatnärvarande i EU Produktet eller produktförpackningen med det här symbolet talar om att produkten inte ska kasseras med vanlig hushållsaffäll. Istället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstjänst för hantering av el- och elektronprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkterna återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag och bevakare där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.</p>

Химически вещества

Фирмата HP е ангажирана в предоставянето на нашите клиенти с необходимата информация за химическите вещества в продуктите ни, съобразно правните изисквания като REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council; Регламент № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета). Отчет с химична информация за този продукт може да откриете на следния адрес: www.hp.com/go/reach.

Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-mangane-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site:

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udsifting/bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Aku tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävän laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μία μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμιζόμενων προεinstaseών και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latviski	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reāla laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuviškai	Eiropos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikt visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterías da União Européia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenščina	Smernica Európskej unie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodin reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenščina	Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	EU:s batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räkna produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или замнаната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Нормативни бележки

HP Photosmart отговаря на изискванията към продуктите на нормативните органи във вашата страна/регион.

Този раздел съдържа следните теми:

- [Нормативен идентификационен номер на модела](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series declaration of conformity](#)

Нормативен идентификационен номер на модела

За целите на нормативната идентификация вашият продукт има нормативен номер на модела. Нормативният номер на модела на вашия продукт е SNPRB-1001-01. Този нормативен номер не трябва да се бърка с пазарното име (напр. HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series) или с номерата на продуктите (напр. CN216A).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
 Hewlett-Packard Company
 3000 Hanover Street
 Palo Alto, Ca 94304
 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notice to users in Korea

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Notice to users in Germany

Sehanzeige-Arbeitsplätze

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildschirmV vorgesehen.

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

HP Photosmart Plus e-All-in-One B210 series declaration of conformity



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: SNPRB-1001-01-RevA

Supplier's Name: Hewlett-Packard Company
Supplier's Address: 138 Depot Road, #02-01, Singapore 109683

declares, that the product

Product Name and Model: HP Photosmart Plus All-in-One Series - B210
Regulatory Model Number: ¹⁾ SNPRB-1001-01
Product Options: All
Radio Module: RSLD-0707 (802.11g/b)
Power Adapter: 0957-2271

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

EMC: Class B

CISPR 22:2005 / EN55022:2006 +A1:2007 Class B
 CISPR 24:1997 +A1:2001 +A2:2002 / EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003 Class B
 EN 301 489-1 V1.8.1:2008-04 / EN 301 489-17 V.1.3.2:2008-04
 IEC 61000-3-2:2005 / EN 61000-3-2:2006
 IEC 61000-3-3:1994 +A1:2001 +A2:2005 / EN 61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005
 FCC CFR 47 Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4
 GB9254-1998, GB17625.1-2003

Safety:

IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001 / EN 62311:2008
 IEC 60825-1 Ed. 1.2:2001 / EN 60825-1 +A2 +A1:2002 (LED)

Telecom:

EN 300 328 V1.7.1:2006-05

Energy Use:

Regulation (EC) No. 1275/2008
 ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure
 Regulation (EC) No. 278/2009

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the EuP Directive 2005/32/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC and the European Council Recommendation 1999/519/EC on the limitation of Electromagnetic fields to the general public, and carries the **CE** marking accordingly.

Additional Information:

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

Singapore,
 December 11, 2009

Hou-Meng Yik, Manager
 Product Regulations Manager
 Customer Assurance, Business Printing Division

Local contact for regulatory topics only:

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany
 U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.com/go/certificates

Декларации за безжични устройства

Този раздел съдържа следната нормативна информация за безжични продукти:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [European Union regulatory notice](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

European Union regulatory notice

European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Products with 2.4-GHz wireless LAN devices

France

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see <http://www.art-telecom.fr>.

Italy

License required for use. Verify with your dealer or directly with the General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Индекс

Б

бутони, контролен панел 8

Г

Гаранция 50

Е

етикети
спецификация 54

З

защита
мрежа, WEP ключ 40
Защита
мрежа, WEP ключ 39
отстраняване на
неизправности 39

И

Изисквания към системата
54
интерфейсна карта 35, 36

К

контролен панел
бутони 8
функции 8
копиране
спецификация 55

М

Мрежа
защита 39
интерфейсна карта 35,
36

Н

нормативни бележки
регулаторен
идентификационен
номер на модела 61
Нормативни бележки
декларации за безжични
устройства 64

О

околна среда
спецификация на околната
среда 54
Околна среда
Програма за екологичен
контрол на
продуктите 55

П

печат
спецификация 55
пликове
спецификация 54
Поддръжка за клиенти
гаранция 50
Поддръжка по телефона 50
прозрачно фолио
спецификация 54

Р

Рециклиране
касети с мастило 57

С

сканиране
спецификации на
сканиране 55
След срока за безплатна
поддръжка 50
Срок за безплатна поддръжка
по телефона
срок за поддръжка 50

Т

техническа информация
спецификации на
сканиране 55
спецификация за
копиране 55
спецификация за печат
55
спецификация на околната
среда 54

спецификация на
хартията 54

Техническа информация
изисквания към
системата 54

Ф

фотохартия
спецификация 54
фотохартия 10 x 15 см
спецификация 54

Х

хартия
спецификация 54
хартия legal
спецификация 54
хартия Letter
спецификация 54

Ш

Шифроване
WEP ключ 39

W

WEP ключ, настройка 39

